



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 28 май 2021 г.  
(OR. en)

---

---

Междуинституционално досие:  
2020/0006(COD)

---

---

9088/21  
ADD 1

CODEC 750  
COH 7  
CADREFIN 260  
SOC 344  
ENER 229  
ENV 366

#### БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

---

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Проект за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за създаване на Фонд за справедлив преход ( <b>първо четене</b> ) – Приемане на законодателния акт = Изявления

---

#### Изявление на България

Република България разбира докладването относно общите показатели в приложения I и II към Регламента за Европейския социален фонд плюс и в приложение III към Регламента за Фонда за справедлив преход чрез използването на категорията „небинарни“ като незадължително. Република България не възнамерява да събира и докладва съответните данни, тъй като такава категория не съществува в нейното национално законодателство.

## Изявление на Унгария

Процедурата по приемане на регламентите за кохезионната политика достигна още един важен етап. Унгария счита за необходимо да повтори предишното си изявление относно представянето и тълкуването на понятието „пол“ в тези регламенти.

Равенството на жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основно право. Унгария гарантира равенството на жените и мъжете в рамките на своята национална правна система в съответствие с международно обвързващите инструменти в областта на правата на човека и в рамките на основните ценности и принципи на Европейския съюз.

По тези причини Унгария тълкува понятието „пол“ (*gender*) като препращащо към биологичния пол в съответствие с членове 8, 10, 19 и 157 от Договора за функционирането на Европейския съюз и членове 21 и 23 от Хартата на основните права на Европейския съюз.

Освен това Унгария е убедена, че не е уместно съдържанието на понятието „пол“ да се определя в тези законодателни документи.

Като взема предвид горепосоченото и националното си законодателство, в регламентите Унгария тълкува понятието „пол“ (*gender*) като препращащо към биологичния пол и понятието „равенство на половете“ като препращащо към равенството на мъжете и жените. Що се отнася до разбивката на данните, Унгария смята, че бележка под линия 2 в приложение III на Регламента за Фонда за справедлив преход (както и първият ред съответно от приложение I и приложение II към Регламента за ЕСФ+) следва да се прилагат и отнасят за термина „пол“ (*gender*) и скобите като цяло, а не само до една от подкатегиите, изброени в скобите.

Като се има предвид фактът, че определянето на съдържанието на понятието „пол“ (*gender*) попада в изключителната компетентност на държавите членки, съответните съображения, членове, приложения и бележки под линия следва да се разбират като препращащи към термина „пол“, тълкуван в съответствие с националното законодателство.

## Изявление на Полша

Равенството на жените и мъжете е заложено в Договорите на Европейския съюз като основно право. Полша гарантира равенството на жените и мъжете в рамките на полската национална правна система в съответствие с международно обвързващите инструменти в областта на правата на човека и в рамките на основните ценности и принципи на Европейския съюз. По тези причини в изразите, съдържащи термина „пол“ (*gender*), Полша ще го тълкува като равенство на жените и мъжете в съответствие с член 8 от ДФЕС.

---